

Dirijase a la calle Fernando  
de los Ríos, núm. 2.  
(CASA DEL PUEBLO)

# RENOVACION

No te doblegues ante tu enemigo; a tu contrario lo debes de tratar con la misma energía que él te tratara. Si te sientes débil, caerás en sus tupidas redes.

AÑO VIII :: Fundada por la Sociedad de Tipógrafos :: PUBLICACION SEMANAL :: Dirigida por un Consejo de redacción :: NUM. 330

El producto de la suscripción de este periódico, está destinado a favorecer a los tipógrafos sin trabajo.

Jaén 18 de Diciembre de 1933.

Todo por la clase y para la clase. Ayúdame y te ayudaré. No abandones la causa común. Defiéndela.

## El pan "de los agrarios"

### UNA ESTUPIDA MANIOBRA POLITICA

Con el descaro habitual en estas gentes mal llamadas de orden, leemos en «La Mañana» el siguiente epígrafe:

«En favor de los obreros en paro.—Hoy serán repartidos 1.300 panes por la Sociedad de Labradores.»

A continuación de estos títulos insértase una larga lista de donantes en la que figuran autoridades y particulares, destacándose sobremanera los industriales y comerciantes de la capital.

Vamos a partir de la base de que los iniciadores de la limosna a los menesterosos, han sido los agrarios, embriagados, como es natural, del supuesto triunfo en las elecciones del 19 último, y sin que tengamos que censurar con la energía que merece el caso, a las personas que por sus cargos y representaciones están en el deber de velar por los intereses que representan y por la dignidad del régimen actual que les sostiene en sus cargos, han dado lugar con su indiferencia o apoyo a provocar un serio conflicto que por suerte para todos no ha culminado los anhelos de los ficticios favorecedores de las clases humildes, consintiendo que el reparto de pan se lleve a cabo, como medio de propaganda en el domicilio social de los monarquizantes, debiéndose haber formado una comisión administrativa de los fondos, integrada por un representante de la autoridad y otros varios de las distintas entidades aportadoras a ese fin, dada la poca confianza y seriedad que para casos administrativos, merecen a las personas sensatas, quienes no hicieron otra cosa en su vida que

vivir del engaño y la explotación, como lo demuestra este hecho palpitante en el que solo ellos, a costa de los demás, recogerán el agradecimiento de os desgraciados favorecidos, al parecer, con las simples migajas de sus derrochadores y suculentos banquetes.

Son algunos días los que llevan repartiendo pan a esas largas colas de criaturas hambrientas que allí se acercan inconscientes, sin saber que ese pan que tan espléndidamente reparten es el que durante los años que llevamos de República han estado almacenando a costa de las hambres de los propios favorecidos, pero que para sacarlo han tenido que recurrir, por si era poco, a la caridad ajena, haciendo ver al demacrado hambriento, lleno de ignorancia, que ellos son los únicos que pueden salvar su miserable condición de esclavo, si a cambio del mendrugo se humilla y se envilecen.

Es cierto que existe mucha necesidad en la clase trabajadora de Jaén, pero no es menos cierto que la burguesía agraria, que por desgracia padecemos, ha sido y sigue siendo la fomentadora de la misma, para como en esta ocasión, sin exponer nada y sin sacrificio alguno, adueñarse de los flacos estómagos que tienen la desgracia de recibir humillados la limosna y no arrancan a sus usurpadores lo que por derecho natural les pertenece.

No queremos decir con esto que nosotros estamos en contra del reparto de pan que se viene llevando a cabo. Eso de ninguna manera, puesto que también nosotros, por desgracia, tenemos

## RIPIOS DE LA SEMANA

El martes este pasado hubo *limosna* de agrarios... y también hubo *reparto*... de palos muy sanguinarios.

Anda tú y dile a Mercedes que de su pan yo no quiero, ni vendo el alma al diablo y... morir de hambre prefiero.

Panes en Jaén damos a quienes no tienen trabajo... mientras en Madrid gestionamos echarles las Bases abajo.

Aquel que roba la luz es un solemne bribón... más si la quita a un ladrón deben de darle una cruz.

Mozo garrido y templado, me vas resultando un *pillito*; ¿te va gustando el castillo... y vas a cambiar de lado?

Hay *paisano* con rebenque que nunca ha valido nada... y vino a la tierra amada apaleando a su gente.

Poco a poco el municipio va a reducirse a cero; los ediles vanse uno a uno y... dejan solo al primero.

A pesar de los disparos que estallan a cada hora... siguen aún... atornillados, los de la comisión gestora.

Ni que arriba pidas favores ni que los supliques abajo, a los pobres impresores nadie les busca trabajo.

Los antiguos republicanos van quedando muy escasos; unos... por ser *villanos*, otros... por sus fracasos.

Demuestran *buen corazón* los agrarios *turroneros*, con la *suya* suscripción, aportando, todos, dineros... ¡Lo más *bueno* es la intención!

LOO

un considerable número de compañeros en paro forzo. En lo que de ningún modo podemos estar de acuerdo, es en la forma que este se está realizando, en el que vemos a toda luz una marcada finalidad en quienes ofrecen lo que no es suyo.

Háganse, sí, de vez en cuando, o mejor todos los días, esas obras de justicia a los que teniendo derecho a la vida, les falte el trabajo y lo más imprescindible para vivir; pero hágase decorosamente y sin fines políticos de ningún género. Hágase, pero al hacerlo, pónganse los medios para que el que ejecute la obra no se denigre y el que reciba la no se envilezca.

A. B. R.

CARPINTERIA MECANICA

LOPEZ CIRILO

FACILITANSE PRESUPUESTOS GRATIS

Accesorios de San Agustín, 19 - JAEN

## Realidades de la semana...

Ya abrió sus puertas el Parlamento. Ya, los nuevos salvadores de España podrán lucir sus cálidos verbos al pedir para el trabajador más miseria y más hambre; ya, la voz del oprimido, del esclavo, no tendrá eco en el hemiciclo del Congreso, puesto que el arrollador empuje de la mayoría ahogará las quejas fundadas del obrero y truncará una vez más las legítimas aspiraciones de la clase trabajadora; dando, en cambio, la dichosa mayoría halagos y grandezas a esa pléyade de parásitos que nada producen y todo lo poseen.

Quisiéramos poder hablar más claro; pero es el caso que no podemos; no porque nos falte materia, no; sino porque las circunstancias en que nos encontramos reclaman discrección y prudencia. Por tanto, esperamos a la semana entrante a ver si el estado de alarma en que estamos desaparece.

Mientras, y ateniéndonos a lo que viene ocurriendo en estos días, digamos todos a una: ¡Anda, y que no estamos bien en esta semanal...

TITO ANGUNIO

## De la velada de la Casa del Pueblo

El sábado pasado se dió un acto en la Casa del Pueblo. Era en conmemoración del insigne Pablo Iglesias. Por lo menos, con esa consigna estaba autorizado. Pero no fué así, porque de antemano estaba todo preparado, para una vez abierto el cuadro de oradores, darle el matiz anhelado, el matiz netamente político, que era precisamente el único fin de dicho acto y no el que debían haberle dado.

No sé quién ni quiénes fueron los que imaginaron esta clase de espectáculo, tan descabellado y tan *democrático*, bajo los techos de la Casa del Pueblo de Jaén.

Por estas cosas, y por otras gemelas a éstas, no me extraña que la clase explotada giennense se encuentre en el estado sindical tan caótico como sectáreo en que se encuentra.

Yo, como perteneciente a la clase explotada, tengo que dejar sentada, si no verbalmente—(no me dejaron hablar)—de esta forma, mi más enérgica protesta por este ignominioso atropello que se comete, tanto con la disciplina sindical de la clase trabajadora, como igualmente con las imágenes de los prohombres que se sacrificaron por la causa del proletario, que mostraban su faz indignada por el acto que presenciaban; éstos héroes eran: Iglesias, Engels y Carlos Marx.

Los obreros de Jaén, si no todos, la mayoría, reconocen este atropello; pero el caso es que todos callan; este silencio me hace sospechar algo ingenuo, algo incomprensible, sobre la situación de la clase trabajadora, tanto en el espíritu evolutivo para poder exigir sus derechos, como en el plantel de lucha sindical que debe mantener todo hombre que se deba a un jornal.

No quiero decir con esto que yo sepa más que el que más sobre estos menesteres, no. Sólo quiero hacer ver, a los que me apostrofaron por mi intervención, que lo único

que debieron hacer en aquellos momentos, como hermanos de clase del obrero que pidió la palabra, —y que habló por encima de todo!—exigirle al cuadro de «oradores», la concepción de mi intervención, puesto que dentro de la Casa del Pueblo se desarrollaba aquel acto político, y que como obrero debieron haber reconocido que yo tenía más derecho que todos los que componían la mesa oratoria, a intervenir en dicho acto por haberse desarrollado políticamente y no tocar ni el más leve detalle a nada que se refiriera a la conmemoración de Pablo Iglesias.

Y ahora yo pregunto: ¿Hay derecho a que en una Casa del Pueblo, donde impere, o por lo menos debe imperar una severa disciplina sindical, se les atropelle los derechos de los obreros con mítines políticos?

¿Hay derecho a que en una Casa del Pueblo, donde sólo se desarrollan asuntos que atañen a la defensa de las reivindicaciones del proletariado, se admita a una organización política, llámese como se llame?

En una palabra, compañeros, si no sabemos o no somos capaces de defender nuestros derechos, lo único que debemos exigir es: libertad, justicia y democracia.

M. GARCIA ALVAREZ  
(Linotipista de "Democracia")

## POSTAL

Sr. D. Enrique del Castillo Follache.

Muy señor mío: He leído su carta desautorizando—por lo que le envío mi parabién—el banquete que organizaban en su honor algunos de los que se dicen sus amigos, entre los cuales los hay que confunden la gimnasia con el tocino.

Su decisión está muy bien y a mi modesto juicio debió Vd. ser más explícito; en vez de alegar el estado social de la provincia ha debido decir con claridad el por qué de la suspensión.

En fin de cuentas ha sido una lección buena para algunos. «¡No por mucho madrugar amanece más temprano!»

U. R. de R.

## Sociedad de Tipógrafos

### CONVOCATORIA

Se convoca a junta general ordinaria a todos los compañeros tipógrafos para el lunes, día 18, a las nueve de su noche, para discutir el siguiente orden del día:

- 1.º Lectura del nomenclator.
- 2.º Lectura a las actas pendientes.
- 3.º Lectura a las cuentas del periódico y la Sociedad.
- 4.º Lectura a la correspondencia.
- 5.º Actuación de la Directiva y
- 6.º Ruegos y preguntas de los asociados.
- 7.º Elección de nueva Junta directiva.

Jaén, 14 de diciembre de 1933.—El Secretario, A. Baldoy Ruiz.

Nota.—Los que no asistan a la sesión con causa justificada de las que el Reglamento marca, será sancionado con lo que esta Sociedad tiene acordado para estos casos.

# ¡Toque de alarma!

Tres grandes errores, que ahora se están pagando, han cometido los dirigentes de esta segunda República: la no expulsión de todas las órdenes religiosas, especialmente de los jesuitas; la concesión del voto a la mujer, que en España, equivale centuplicárselo a las clases de sotana y hábitos; y el haber dejado a los emboscados monárquicos dueños de la inmensa mayoría de las ruedas subalternas de la máquina administrativa, y aún en algunos puestos de importancia.

Las congregaciones religiosas, y en particular los taimados hijos de Loyola, no han hecho otra cosa que conspirar contra la democracia, ayudando, con trabajos de zapa, a los demás intereses heridos por las leyes promulgadas por las Constituyentes, a preparar la mina que ha explotado el 19 de Noviembre. El voto femenino les ha servido a maravilla para sus manejos, según el estupendo resultado visto.

Los emboscados monarquizantes en los escondrijos y recovecos burocráticos, controlando e interviniendo, con criterio derechista y caciquil, toda esas menudencias de la vida ciudadana (algunas no son), en su relación con el Estado, la Providencia y el Municipio, que aisladamente, nada significan: pero que formando grandes conglomerados, han podido formar ambiente contrario a la República, dando la sensación de que ningún abuso, ninguna corruptela se ha corregido, y que todo sigue igual que en los tiempos de las oligarquías privilegiadas que sostenían al último Borbón; que ahora, otra vez, disfrazadas, y con las manos todavía sucias, de las orgías dictatoriales, se aprestan con la bendición de los obispos, a saltar las arcas de la pródiga hacienda española, para resarcirse con usura de la millonada que les ha costado las elecciones.

Vino a agravar todo esto en alto grado la desarticulación republicano-socialista, cuya unión debió continuar por lo menos todo el primer cuatrienio, hasta

dejar la República (mejor dicho, la democracia), bien afianzada; sacrificando sus prohombres legítimas ambiciones, personalismos e ímpetus de amor propio en aras de la República, hasta que las Cortes Constituyentes (disueltas sin ninguna consideración a su rango, pues han sido las que amamantaron (digámoslo así), y velaron por la República en su infancia), cumplida su vida legal, se hubieran disuelto por sí mismas, con más honor y oportunidad.

Nada hubiera podido en esos cuatro años contra el bloque republicano-socialista; como lo han demostrado las diversas conspiraciones abortadas, y especialmente la sublevación monárquico militar del 10 de Agosto, sofocada por el pueblo apenas nacida: Hubiera sido invulnerable.

La ley agraria, implantada con la mayor rapidez posible, hubiera hecho al campo (jornaleros y pequeños colonos), republicanos; que nunca lo ha sido (por lo menos en la meseta castellana, vascongadas y Navarra), y en las elecciones para Cortes ordinarias no se hubiera encontrado la República como hoy, con el censo rural volcado casi en masa, en la mayor parte de los pueblos, en el platillo derechista.

Yo en mi retiro provinciano veía, con inquietud, lo que se estaba preparando, y se manifestaba, a veces, sin recato de ningún género, (no sucedía así en tiempos de la dictadura), y veía con dolor, cómo la ley de Defensa de la República no podía llegar a lugares donde se embotaba su eficacia punitiva, mientras las huestes de la democracia disputaban, entre sí, un tanto confiadas, sobre los laureles conquistados en los primeros gloriosos meses del nuevo régimen.

Ya tiene el intangible caudillo de las derechas andado los tercios del camino para implantar el fascio. Desunión republicano-socialista, lo primero; división y fraccionamiento de los partidos republicanos, luego; caída del gobierno presidido por

## “Mal de muchos...”

Estimados compañeros de Jaén, la capital; ya veo sufre grave mal vuestra condición de obreros; aquí, nos sucede igual.

Os veo de vuestro alcalde trabajo solicitando para irse remediando, y esto lo hacéis en balde; igual que aquí está pasando.

Vosotros los impresores no vislumbráis ocasión de tener colocación, y sufrís mil sinsabores; así estamos «un montón».

No encontrando ya otro medio, por un puesto baladí pretendéis dejar el gremio; esto, lo mismo que aquí, tampoco os dará el remedio.

Pues le pedís a quien puede daros puesto y beneficio, y nunca a dároslo accede, «Buscarlo de vuestro oficio»; lo mismo que aquí sucede.

Cuando a algún desaprensivo le vais trabajo a pedir nunca vacila en decir: «¿Y el taller Cooperativo...?»; lo que aquí suele ocurrir.

¡Vuestro taller!... ¡Qué cinismo, los que de él ven sólo encantos! ¿Os sacará del abismo estando parados tantos?; aquí sucede lo mismo.

En resumen: Remediar no hay quien quiera nuestros males; váis «cesando sin cesar», pero no os cause pesar; porque aquí estamos iguales.

RICARDITO

(De «El Faro», de Linares.)

## PAVONI

LOS MEJORES VINOS  
MANCHEGOS EN ESTA  
CERVECERIA - INFINIDAD  
DE APERITIVOS.

Talavera, 5 - JAEN

Azaña, y disolución de las Constituyentes, después. Y simultáneamente con esto, el enrarecimiento e intoxicación continuos del ambiente republicano en toda la nación.

El organizador de la España atávica y sus ocultos «poderantes» ya tienen ejecutado la mayor parte de su plan.

Ahora es probable que se intente meter alguna cuña en las Casas del Pueblo, para abrir brecha en el «cemento» socialista, y aprovechando quizá la división del proletariado en socialistas y sindicalistas, formar el fascio.

Uniros prontamente en apretada falange macedónica, republicanos de izquierda: todos los que estáis exentos de responsabilidad en la separación, y socialistas, que el enemigo está a las puertas. Sacrificadlo todo en aras de la República, de la democracia y la libertad.

Bruno MELLADO SALA

# La clase obrera y las deudas de la guerra

Desde el momento en que varias naciones europeas se han negado a pagar sus deudas a la América, el aspecto político, diplomático y presupuestario del problema de las deudas interaliadas no cesan de preocupar a la opinión. Sin embargo, no carece de interés examinar también el aspecto económico y social de este asunto.

De 1914 a 1918, los Estados Unidos vendieron a Europa inmensas cantidades de mercancías: mecanismos de guerra de todas clases, maquinaria, primeras materias, trigo y otros artículos alimenticios. Ya se sabe para lo que sirvieron todas aquellas mercancías. Europa «consumió» los cañones, ametralladoras y los carros de asalto americanos de la manera más apropiada, devastándose y demoliéndose a sí misma; empleó los materiales y las máquinas americanas en fabricar obuses y aparatos lanzallamas; las vituallas americanas sirvieron para nutrir y mantener a los ejércitos encargados de realizar aquella inmensa obra de destrucción.

El asunto resultó más lucrativo para el tío Sam que para la Europa. Antes de la guerra, los Estados Unidos debían a Europa cinco mil millones de dólares y pagaron esta deuda mediante los abastecimientos de material de guerra, etc., de que acabamos de hablar. Y, habiéndola pagado, continuando la guerra, más y más fresca y gozosa, se convirtieron a su vez en acreedores de Europa, por más de veintidós mil millones de dólares.

Europa ha derrochado, pues, además de los cinco mil millones que había prestado a América antes de la guerra, veintidós mil millones, cuyo pago exige categóricamente el tío Sam.

No hay que imaginar, sin embargo, que los fabricantes de obuses y los mercaderes de cañones yanquis esperan siempre ser pagados. Presentaron sus facturas y cobraron al contado todas sus entregas. Mientras que los barcos atravesaban el Atlántico para transportar a Europa todo lo que hacía falta para hacer la guerra, el público americano, capitalistas y ahorradores, suscribían los empréstitos, cuyo producto se empleaba en pagar a los abastecedores de guerra yanquis. Su dinero no tenía necesidad de abandonar la América: salido del bolsillo de los suscriptores ingresaba inmediatamente en las cajas de caudales de los industriales americanos, abastecedores de Europa.

Los mercaderes de cánones americanos están, pues, pagados, desde hace mucho tiempo. Lo que Europa debe está destinado a reembolsar a los americanos que tan generosamente han adelantado sus dóla-

res para ayudar a perfeccionar la destrucción de Europa.

En el fondo, se trata ahora de saber si la Europa ha podido «divertirse», desde 1914 a 1918, a cargo de la princesa, en el caso de los prestamistas americanos, o si debé, a fin de cuentas, pagar hasta el último céntimo la vajilla rota en el transcurso de su sangrienta orgía.

Pero las naciones están divididas en clases. La burguesía europea estaría dispuesta a pagar si pudiera imponer a su placer todas estas cargas a trabajadores. La burguesía americana cedería más fácilmente si estuviera segura de poder recuperar su dinero en las masas laboriosas de los Estados Unidos.

Pero las clases dirigentes aqueñadas y allende el Atlántico, deben contar con la resistencia, tan enérgica como resuelta, de los trabajadores, que ya sufren bastante con la crisis de que no son responsables, y que se levantan contra la idea de pagar aún durante largos años las quiebras de la guerra, de la que no son más responsables que de la crisis.

La negativa de algunos países europeos a pagar el vencimiento del 15 de diciembre constituye el primer paso hacia una liquidación general de las deudas de guerra. Amenazada de tener que cargar con los gastos de liquidación, como ha cargado con los gastos de la guerra, la clase obrera tendrá ahora la palabra.

Lucien LAURAT

## Gran Confitería

«LA PURÍSIMA»

DE

ANTONIO MURO

Se sirven bodas y banquetes todo confort y economía

MARTÍNEZ MOLINA, 109

## Turno de guardia semanal de las farmacias

Por ser de bastante interés para el público, a continuación copiamos el turno semanal de las farmacias que estarán abiertas al servicio durante la noche.

LUNES, D. Francisco Montané, P. Fermín Galán, 7.

MARTES, D. Manuel Chamorro, Bernabé Soriano, 31.

MIÉRCOLES, D. Antonio Espantaleón, Hurtado, 18.

JUEVES, D. Eufasio Ríos, Martínez Molina, 103.

VIERNES, D. Fernando de la Casa, P. Justino Flórez, 6.

SABADO, D. Antonio Vázquez, Martínez Molina, 28.

DOMINGO, D. Inocente Cuesta, Bernabé Soriano, 7

## DIETA HÍDRICA

### PLATANO CEREOZA - Dr. Barberà Sanz

Extracto de Cereales, legumbres y plátano.

LABORATORIO: GRAN VIA GERMANIAS, 32

VALENCIA

Muestras: CIRIACO GONZALEZ MORENO

ABADES, 10—JAEN

## Manuel Campos Lucha

AGENCIA GENERAL DE NEGOCIOS  
MARTINEZ MOLINA, 11. TELÉFONO 434. JAEN

Representación de Ayuntamientos.-Empresas industriales.-Certificados de Catastro.-Licencias de caza.-Cuotas militares.-Asuntos de Hacienda, Matrículas de automóviles.-Carnets de conductores.-Expedientes Junta transportes servicios públicos de viajeros y mercancías.

Pasaportes para visitar el extranjero

# La paz en los pueblos

Después de la lucha electoral, tan llena de emociones, vuelve la paz a los pueblos. Paz que representa para éstos su anhelo mayor, y que ha sido ofrecida por los cavernarios a cambio del voto. Paz que muy pronto ha de turbarse, al ver que las promesas hechas no se cumplen y al comprender—las mujeres especialmente—que no era por salvar la religión por lo que votaron, sino porque volvieran los privilegios para una clase y el aumento de privaciones para la otra.

Pasó el nublado, la ola negra se retira del campo de la lucha a sus conventos y casas parroquiales, satisfecha de haber engañado una vez más al esquilado rebaño de borregos sumisos, mientras éstos confían en que con el triunfo reaccionario la situación ha de cambiar.

¡Cuántas veces el recuerdo del 19 de Noviembre ha de pasar por vuestra imaginación esta fecha trágica!

Vendísteis vuestra conciencia a los poderosos de la tierra, confiados en que en el cielo tendríais el premio sino cumplían lo de que en la tierra lo tendríais también.

Los capitalistas os han engañado de nuevo; os han hablado de revolución sangrienta, de hambre, de falta de trabajo, de despojo de vuestras pequeñas propiedades, de la disolución de la familia, de la desaparición de la religión y de la pérdida de la felicidad etérea.

¿Y todo esto para qué? Para acentuar su dominio caciquil, para conservar las tierras robadas al común de los pueblos, para sostener sus elevadas rentas, para borrar de un plumazo todas las leyes sociales votadas por la República.

Y vosotros, sencillos campesinos, temerosos de todas las plagas que el capitalismo os anunciaba, habéis claudicado, habéis subastado vuestra conciencia y habéis vendido a vuestros hermanos que luchaban por vuestras reivindicaciones.

¡Triste destino el vuestro! Otra vez la burguesía encanallada triunfa; otra vez el capitalismo os habla de religión para amedrentaros. Todo por detener la marcha del proletariado hambriento que camina hacia un ideal de justicia.

¡Campesinos: Pensad en lo que habéis hecho, pensad en el 19 de Noviembre; pensad que con vuestro voto a la caverna habéis puesto un cerrojo a la puerta de vuestra libertad; pensad que votásteis por vuestra esclavitud; pensad que disteis el voto al que quita jornales al obrero, al que lleva el hambre a la familia; el que roba el vestido y el pan a vuestros hijos; al burgués sin entrañas; al terrateniente ladrón de comunes; al prestamista usurero, y al defensor del capitalismo.

Pero a pesar de todo, nuestra esperanza se agranda, nuestro entusiasmo crece y nuestra fe en la Revolución Social es cada vez mayor.

¡Viva el Socialismo! Iris de paz y de esperanza proletaria.

T. OSACAR

Suscribirse a

“Renovación,”

## LIMPIA, FIJA Y DA ESPLENDOR ¿SE PUEDE...?

Posiblemente la idea que voy a exponer haga pensar a alguien que el autor de ella no goza de la plenitud de sus facultades mentales. Quizá tenga razón quien suponga que yo carezco de ella. Pero ninguno de estos prejuicios tiene fuerza suficiente para hacerme desistir de mi propósito, que voy a exponer lo más concisamente posible.

Si la República no hubiera conseguido otras muchísimas cosas que no he de enumerar porque están en el ánimo de casi todos, habría logrado, al menos, reivindicar a los obreros. Gracias al buen gusto que el pueblo español demostró al *empezar* a barrer tanta inmundicia como le corrompía ha podido conseguirse, al elevar a los trabajadores a puestos de alta responsabilidad que antes nos estaban vedados, la evidencia de que no sólo no tenemos nada que envidiar, pero sí mucho que enseñar a bastantes capacidades de similar, pese a la modestia de nuestros principios.

Y si en tantos y tan diferentes aspectos hemos demostrado nuestra suficiencia y nuestro entusiasmo, ¿fracasaríamos los tipógrafos si tuviéramos alguna intervención en la Academia Española?

Si yo tuviera que contestar a esa pregunta lo haría sin vacilar: No.

Y contestaría así teniendo en cuenta que el corrector de imprenta ha merecido en todo tiempo los más calurosos elogios de las personas doctas, por su cuidado, por su interés y aun por sus conocimientos, que en muchísimos casos han sorprendido a los propios autores y han evitado innumerables disparates; que ha sido llamado, con justicia, «archivo del lenguaje», y no por un indocumentado; que ha... ¡Pero a qué seguir, si los merecimientos del corrector los conocen mejor que nadie los señores a quienes me dirijo!

Por eso, por tener la certidumbre de lo que acabo de afirmar, ¿será mucha osadía pedir que entre los miembros de la docta Corporación tenga sitio—como agregado, como asesor técnico, si es que como académico resulta excesivo—, a propuesta de la Asociación del Arte de Imprimir, un obrero que posee estos méritos?

¿Que el corrector de imprenta no posee los conocimientos lingüísticos y filológicos necesarios para opinar y aun decidir un acuerdo? ¿Acaso los poseen *todos* los actuales académicos? Además, ¿puede predecir nadie a dónde podría llegar un trabajador amante de su oficio al disponer de tiempo y facilidades para investigar en bibliotecas, archivos y documentos?

Esto, además de que por sus conocimientos técnicos tipográficos pondría de relieve las innumerables cosas que es necesario hacer y que no se hacen porque no hay entre tan doctos señores quien conozca la serie de dificultades que a diario se nos presentan a quienes más directamente tenemos que interpretar las órdenes de la Academia, y podría influir en la adopción de determinados acuerdos que luego en la imprenta se pueden o no llevar a la práctica; sirviendo, al propio tiempo, para uniformar criterios en los talleres, que no siendo de esta

# ¡AHÍ VA ESO...!

El rico y el pobre son dos personas;  
el soldado, defiende a los dos;  
el ciudadano, paga a los tres;  
el trabajador, suda por los cuatro;  
el vago, come de los cinco;  
el usurero, desnuda a los seis;  
el abogado, enreda a los siete;  
el tabernero, envenena a los ocho;  
el confesor, absuelve a los nueve;  
el médico, mata a los diez;  
el sepulturero, entierra a los once,  
y el diablo, carga con los doce.

forma no se unificarán nunca, no obstante el buen deseo de todos.

Y si todo lo expuesto no fuera suficiente, merece tomarse en consideración esta iniciativa para que desaparezca «la clásica ignorancia de tipógrafos y correctores» que tan atrevida como injustamente nos atribuye el Sr. Torrubiano Ripoll, seguro de que, al menos, sabemos ser discretos.

La petición queda hecha: ¿Se puede pasar?

Yo, al menos mientras no se me demuestre lo contrario, espero una contestación afirmativa:

¡Adelante!

Agustín CASTRO Y ARROYO

(Del «Boletín de la Asociación del Arte de Imprimir», de Madrid.)

## CONFITERIA “LAS COLONIAS,”

Julián Delgado

Martínez Molina

JAEN

DE LA ADMINISTRACION

## NOTAS DE INTERES

La Administración, ruega a los señores que por primera vez reciben nuestro periódico y no estén conformes con la suscripción, lo devuelvan a la calle Fernando de los Ríos, 2.

\*\*

Igualmente ruega a todos, el inmediato abono de los recibos puestos al cobro, ya que los modestos ingresos que se obtienen, son para nuestros compañeros sin trabajo.

\*\*

Los suscriptores de fuera de Jaén, deben abonar cuanto antes sus descubiertos a esta Admón., de lo contrario serán baja desde el próximo número.

\*\*

Esperamos de nuestros abonados se sirvan comunicarnos las deficiencias que observen en el reparto, para subsanarlas, ya que todas ellas son involuntarias.

## HASTA VEINTE

llega el número de tapas variadas que se sirven con los ricos y pastosos vinos de Antolín y la fresca cerveza en la muy renombrada y acreditada

Repostería del Casino de Artesanos

Calle de Cerón - JAEN

VISÍTELA Y SE CONVENCERÁ

OBRERO: No te dejes alucinar por las promesas que te hagan los Partidos Capitalistas. Sus componentes son los mismos que dejan sin cultivar las tierras para no dar trabajo y los que pagaban jornales de cinco y seis reales de sol a sol, mientras que el fruto de tu sudor se lo gastaban lindamente en juergas, queridas y borracheras. Poco podrán darte cuando se han negado a pagarte el mísero jornal que has reclamado con la República.

## La movilización de las momias

Las derechas han realizado el prodigio taumáturgico de resucitar todos los cadáveres que pudrían sus carroñas en los sarcófagos domésticos de la sociedad pasiva y ociosa. Ante las urnas se han movilizado todas las momias, física y mentalmente paráliticas. Apoyadas en sus muletas, de madera y de prejuicios e ignorancias, han desfilado como pescadillas momificadas ante las urnas electorales.

Se ha dado una tregua a las rígorosas y seculares clausuras monacales, que velaban a ojos profanos las esposas del Señor, y los hábitos monjiles han decorado la turbamulta callejera... y aquí teneis la España anquilosada introduciendo en las urnas sus papelitos al dictado.

Y así, las urnas han vomitado en una mueca clonwesca una masa derechista y amorfa, que representa la España apergamínada y anquilosada que ha echado la pesantez de sus miembros artríticos sobre la España viva, juvenil y trabajadora.

¡Oh poder del poder!

¡Salud, don Vicente Blasco Ibáñez! ¡«Los Muertos mandan»!

Francisco SÁNCHEZ

22 11-933.

## ¡Boicot! ¡Boicot!

Misión de los Sindicatos es, como con razón ha destacado *El Socialista*, la de anteponer a otra cualquiera preocupación de tipo profesional la defensa de la organización contra el peligro fascista, cada vez más evidente. Así lo comprendió nuestra Federación al decidir el apoyo a toda negativa justificada a confeccionar publicaciones de tal carácter. Igual sentimiento animaba a los trabajadores que en diversos puertos han manifestado su repulsa contra el pabellón «nazi», emblema con esa ganchuda svástica en que está siendo crucificado el proletariado alemán. Caso bien aleccionador el de Alemania, por si no lo hubieran sido bastante el italiano, el húngaro...

La Federación Sindical y la Internacional Socialista Obrera han resuelto declarar el boicot a los productos alemanes, recomendando que no sean adquiridos por los trabajadores. La conducta de los hitleristas germánicos es de tal brutalidad contra los obreros, especialmente contra los afiliados a los partidos socialistas y comunista, en quienes descargan su furor antimarxista con diarios crímenes y constantes vejaciones, que una medida de repulsa universal se ha hecho precisa. Ninguna consideración puede oponerse al cumplimiento de tal acuerdo, puesto que ningún freno detiene el terror a que los modernos vándalos están sometiendo a nuestros camaradas. Los obreros gráficos españoles, siguiendo las instrucciones de la Unión General de Trabajadores, secundaremos con toda decisión el boicot a los productos de origen alemán, eludiendo el consumo y rechazándolos en nuestra profesión cuando en ello podamos influir. Que no falte nuestra colaboración para que el fascismo alemán muera asfixiado por la repulsa universal.

¡Por nuestros hermanos de clase, boicot a los productos alemanes!

## Tarifa de publicidad

|                              | PESETAS |
|------------------------------|---------|
| Una plana un mes . . . . .   | 75'00   |
| 1/2 " " . . . . .            | 40'00   |
| 1/4 " " . . . . .            | 22'50   |
| 1/8 " " . . . . .            | 12'50   |
| 1/16 " " . . . . .           | 7'50    |
| 1/32 " " . . . . .           | 5'00    |
| Económicos. . . . .          | 2'50    |
| Suscripción mensual. . . . . | 1'00    |

El obrero que dice lo que no siente, debe de dejar de pertenecer a las filas proletarias. Con ello ganará mucho; y los que estuvieron a su lado ganarán todavía más.

## ¿Comer bien en Jaén?

CON MAS ABUNDANCIA Y VARIEDAD QUE EN NINGUN SITIO, YA SEA POR CUBIERTOS O A LA CARTA, UNICAMENTE EN EL RENOMBRADO

RESTAURANT IDEAL - BAR

TARIFAS ESPECIALES  
PUBLICIDAD ECONÓMICA  
Rebajas según el número de inserciones

# RENOVACION

PRECIOS DE SUSCRIPCION  
Jaén, un mes. . . . 1'00 pesetas  
Fuera, trimestre . . . 3'50 »  
Número suelto, 25 céntimos

## NUESTRO TRIUNFO

### Las campañas de "Renovación,, sobre los abusos de las Compañías eléctricas

Hace unos números anticipábamos una grata noticia a nuestros lectores y pueblo de Jaén, sobre la seguridad que teníamos de que el Ministerio de Industria y Comercio fallaría en contra de la Electra Jódar, S. A., al recurso presentado por un abonado a la misma en el que se denunciaba el ATROPELLO QUE HACE MUCHOS AÑOS VIENE COMETIENDO la mencionada Electra Jódar, S. A., QUE HA EXPOLIADO a los consumidores de fluido de esta capital, COBRANDOLES SIN DERECHO AL GUNO EL MINIMO DE CONSUMO Y ALQUILER DE CONTADOR. ASI COMO POR MANO DE OBRA, LES HA SACADO MUY BUENAS SUMAS, TAMBIEN E IGUALMENTE DE INICUA MANERA.

Por falta de espacio no podemos ocuparnos en el presente número con la extensión que deseamos, limitándonos a transcribir la disposición ministerial, enviando la enhorabuena al pueblo de Jaén, sin perjuicio de volver nuevamente sobre este asunto, en el número próximo, en los diversos y complejos aspectos que plantea la disposición del Ministerio de Industria y Comercio, que dice así:

Hay un membrete que dice: «Ministerio de Industria y Comercio». —Dirección General de Industria. «Excmo. Sr.—El Excmo. Sr. Ministro me comunica con esta fecha la Orden siguiente: «ltmo. Sr.: Visto el Expediente instruido y remitido a esta Dirección general por la Jefatura de Industria de Jaén promovido por instancia presentada por don Salvador Frontán López abonado de fluido eléctrico «Hidroeléctricas del Guadalbullón, Jódar Sociedad Anónima», domiciliadas en Jaén. Resultando que con fecha 16 del pasado Mayo se dirigió por la Jefatura de Industrias de Jaén al Gerente de Jódar S. A. oficio en el que se interesaba la presentación de los documentos que autorizaren

a dicha empresa para el cobro de mínimún y alquiler de Contador objeto de la reclamación presentada por don Salvador Frontán López. Resultando que con fecha 23 del mismo mes se dirige oficio por el Gerente de Hidroeléctricas del Guadalbullón, Jódar S. A. al oficio que por el Gerente de la Hidroeléctrica del Guadalbullón, Jódar Sociedad Anónima al Ingeniero Jefe de Industrias de la provincia, en el que se comunica que desde la implantación de la industria en el año mil novecientos diez, se cobra alquiler de contador, y desde el primero de Marzo del mil novecientos veinte, el mínimo de consumo poniendo a disposición de dicha Jefatura documentos que se acreditan, los cobros de dichas cantidades, pero no aquellos documentos necesarios que autoricen a dichas Empresas para el cobro de los mismos. Resultando que con fecha 27 se dirige oficio por la Jefatura de Industrias de la provincia a la Jefatura de Obras Públicas interesando la remisión de una copia de las tarifas aprobadas en la concesión administrativa otorgada a la Sociedad Anónima Hidroeléctrica del Guadalbullón, Jódar S. A. contestando la Jefatura de Obras Públicas con fecha 31 de Mayo del 1933, que dichas tarifas no existen en el expediente. Resultando que en escrito de fecha 7 de Junio dirigido a la Jefatura de Industrias por Jódar S. A. ampliando su escrito de 27 de Mayo, si bien se aducían distintas razones para justificar el cobro del mínimo de consumo y alquiler del contador, no se acompaña documento alguno que a ello le autorice. Resultando que de los antecedentes y documentos que obran en la Jefatura de Jaén, procedentes de la Verificación Oficial de Contadores Eléctricos, resulta que en 14 de Agosto del 1920, presentó don Miguel Jódar, antecesor de «Hidroeléctrica del Guadalbullón, Jódar Sociedad Anónima» las tarifas siguientes:

Considerando que la R. C. de 14 de Agosto del 1920 y R. D. de 12 de Abril del 1924 fijan las normas a las que deben ajustarse las Empresas de suministro y distribución de energía eléctrica para modificar las tarifas que figuren en las respectivas Verificaciones Oficiales, este Ministerio ha tenido a bien disponer: Que no figurando en las tarifas presentadas con fecha 14 de Agosto del 1920 por don Miguel Jódar, antecesor de Hidroeléctrica del Guadalbullón, S. A. en la Verificación Oficial de contadores electricos de la provincia de Jaén prescripción alguna por los conceptos del mínimo de consumo y alquiler de contador y no existiendo por otra parte ninguna concesión administrativa que de acuerdo con la R. O. de 14 de Agosto de 1920 y R. D. de 12 de Abril de 1924 autorice a dicha empresa a modificar aquellas tarifas, procede que por la Dirección General de Industria se consideren como vigentes dichas tarifas; únicas que figura en la Verificación Oficial de contadores eléctricos, no pudiendo por tanto dicha Empresa percibir otras cantidades que las señaladas en las mismas hasta tanto que previo y necesario expediente, sean autorizadas nuevas tarifas si son consideradas de justicia por la Superioridad.

Lo que comunico a V. S. para su conocimiento y traslado a las partes interesadas. —Madrid 30 de Noviembre del 1933.—El Director General, *Alberto García López*.—Rubricado.—Hay un sello que dice: Ministerio de Industria y Comercio. —Registro de Salida.—7 de Diciembre del 1933.—Sr. Gobernador Civil de la provincia de Jaén.—Es copia.—El Gobernador Civil, *Ignacio S. Campomanes*.—Hay un sello en tinta violeta que dice: Gobierno Civil de la provincia de Jaén.

### Tarifas de luces fijas y conmutadas

Para el consumo de fluido a base fija, regirán los precios siguientes:  
Por una lámpara de 16 bugías metálicas, importe mensual . . . 2 Pesetas  
Por una lámpara de 25 ídem ídem ídem ídem . . . 3 »  
Por una lámpara de 50 ídem ídem ídem ídem . . . 4 »  
Por una lámpara de 100 ídem ídem ídem ídem . . . 7 »

Las lámparas de filamento de carbón se considerarán como fraude.—Las lámparas mayores de 16 bugías, no serán consentidas nada más que en la calle o locales públicos.—Para el consumo de fluido en luces conmutadas, sólo podrán ser de 16 bugías, filamento metálico y al precio de 3 pesetas mensuales.—Las anteriores tarifas se entienden sólo para el consumo de noche, caso de ser de día también aumentarán los precios en un cincuenta por ciento.

### Tarifa de consumo por contador

El precio del kilowatio por el consumo de alumbrado por contador, será de 0,50 pesetas.—Para el consumo del fluido para fuerza motriz, regirá la adjunta tarifa.—Jaén, 14 de Agosto del 1920.—Firmado.—*Miguel Jódar*.

### LISTA DE PRECIOS PARA EL SUMINISTRO DE ENERGÍA ELÉCTRICA CON EL TANTO POR CIENTO. SEGÚN CONSUMICIÓN MENSUAL EN PESETAS A VEINTICINCO CÉNTIMOS KILOWATIO

| KILOWATIOS | PRECIO | VALOR T. o° | DESCUENTO | DESCUENTO | LÍQUIDO | PRECIO TOTAL |
|------------|--------|-------------|-----------|-----------|---------|--------------|
| De 1 a 399 | 0,25   |             |           |           |         |              |
| 400        | id.    | 100 pts.    | 10 por %  | 10 pts.   | 90 pts. | 0,2250       |
| 800        | id.    | 200 »       | 10 »      | 10 »      | 160 »   | 0,20         |
| 1200       | id.    | 300 »       | 25 »      | 75 »      | 225 »   | 0,1875       |
| 1600       | id.    | 400 »       | 30 »      | 120 »     | 280 »   | 0,175        |
| 2000       | id.    | 500 »       | 35 »      | 175 »     | 385 »   | 0,1625       |
| 2400       | id.    | 600 »       | 40 »      | 240 »     | 360 »   | 0,15         |
| 3200       | id.    | 800 »       | 45 »      | 360 »     | 440 »   | 0,1375       |
| 4000       | id.    | 1000 »      | 50 »      | 500 »     | 500 »   | 0,125        |

Desde el 4000 al 4999, rige el cincuenta por ciento y desde el 5000 en adelante el 0,10 pesetas el kilowatio.—Jaén, 14 de Agosto del 1920.—Firmado.—*Miguel Jódar*.

Para RENOVACIÓN

## Contrastes

### Lluvia de codornices y de "mochuelos" monárquicos, clericales, agrarios y aristócratas

Verdaderamente, lector, que se ven cosas en este mundo, que más bien de clasificarlas como fenómenos, debíanse clasificar con otra expresión que, al pronunciarla, constituyera en el ánimo del oyente, asco, rebeldía o desesperación. El contraste que ofrece la vida actual, no es para opinar de otra forma, pues verá:

Hace unos días hemos leído en la gran prensa, que los habitantes de un pueblo, al Norte de Bulgaria, denominado Razgard, se sintieron alarmados de repente por algo anormal que se notaba en el espacio.

Una nube negra y espesa se aproximaba al pueblo, con suave ruido que no era anuncio de tormenta.

Las gentes del pueblo, asustadas ante el fenómeno, se encerraron en sus casas, lanzando gritos de alarma. Sin embargo, pronto se tranquilizaron al ver que se trataba de una inmensa nube de codornices emigratorias que en cientos de miles se arrojaron sobre las calles, tejados, balcones y fachadas de los edificios, como dispuestas a descansar de una prolongada jornada de vuelo.

No se movieron las avejillas de su sitio; llegó la noche y entonces los vecinos del pueblo cogieron las codornices a puñados, llenando cuantos sacos quisieron.

Durante una semana—dice la prensa—«los vecinos de Razgard, no han comido más que platos exquisitos de tan fina carne y todavía les ha sobrado para llevar a vender a otros mercados cercanos».

No se ha registrado un caso semejante en la tan imaginaria como famosa isla de Jauja, donde las paredes podían ser turrón de Alicante y las piedras o chinillas de los paseos, peladillas de Alcoy, pero en la cual isla jamás llovió codornices, ni siquiera algún que otro mochuelo.

¡Suerte que tienen los búlgaros!

En cambio, hacia España, avanza a pasos agigantados otro fenómeno, que no es una nube, sino un ciclón de monárquicos, clerica

les y aristócratas que a viva fuerza quiere estrangular a la República y amoldazar los sentimientos redentores de los hombres honrados.

Este ciclón son las viejas y podridas oligarquías monárquicas que quieren resurgir y, para ello, halagan en estos momentos los sentimientos del pueblo español, necesitado y sediento de justicia, al que luego, desde la tiranía apaleará y envilecerá, reduciéndolo sangrientamente al silencio. Mas no lo conseguirán. ¿Por qué? Porque el fenómeno no nos es desconocido.

El país sabe que tiene que dar la batalla y despejar el horizonte, hoy cubierto por el peligro fascista e implantar con entusiasmo de juventud, con el ardor del que lleva sus mejores armas, que es la razón, otro nuevo horizonte, sano y limpio, que sabrá desviar para siempre los odios y egoísmos que hoy imperan abiertamente entre los monárquicos solapados.

Esa batalla la tiene que dar el país con hombres, mujeres, obreros de todas las tendencias y republicanos integérrimos y puros, apartados por completo de las maniobras y contubernios llevadas a efecto en las pasadas elecciones por agentes reaccionarios y republicanos sin pudor.

El país sabrá darle la batalla a los explotadores, a los que han vuelto a subir a la superficie nacional, porque España quiere librarse para siempre de un pasado ominoso y tener franco el camino de su redención; porque en el corazón de los españoles honrados todavía palpita el sentimiento de rebeldía contra las injusticias sociales, los privilegios de casta y el predominio de los viejos caciques.

Y esta nube de «mochuelos» monárquicos, clericales y aristócratas con gorro frigio que nos amenaza con una dictadura militarista y clerical, será atajada por el impulso varonil del pueblo español, que aunque desnudo y falto de alimento, aún le sobra fuerza suficiente para llevar la carne de esos «mochuelos» otros mercados de donde jamás se vuelve.

Federico PÉREZ GUERRERO

Málaga, 11-12-933.

## BAR REGIONAL

CAFÉ - CERVECERIA

Servicio a domicilio

TELEFONO 247 - JAEN

Tenemos que luchar, como sea, hasta que en las torres y en los edificios oficiales ondee no una bandera tricolor de una República burguesa, sino la bandera roja de la Revolución socialista.

—FRANCISCO LARGO CABALLERO.

Cuando compres en Jaén, recuerda siempre una cosa: que es la **DROGUERIA DE VARGAS**, la mejor y más famosa.

CERON 17

PUENTEZUELA, 5

## Electra Industrial Española, S. A.



### TARIFAS para suministro de fluido eléctrico

Lámparas de 10 bujías a base fija, 2 pesetas.  
: : A contador, 50 céntimos kilowatio : :  
Fuerza motriz, 0'08 a 0'37 pesetas kilowatio, según potencia.

BILBAO

OFICINAS EN JAEN: Muñoz Garnica, 6 - Teléf. 530